

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

200 75
180215816
5008999497

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 19001139	
UST-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 31.01.2019	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550003951601		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur MP	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 4.065,60	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 3.225,60
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Piece Quantité

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30451.02

300 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Diesel
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3144.61
Zeichnungsstand: 15.05.18
Ihre Artikelnr 2510314461
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 3.225,600 kg

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE
Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

60 Stück à 0 Stück
10 Stück à 30 Stück

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 300
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11/02/19
Firma

660 kg
180 kg

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@trimet.de • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact. TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode	(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 89910	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.
(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 164	(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(6) Datum / Date 31.01.2019	(7) Relations-Nr.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	(12) Kunden-Nr. / Customer No. 2101102	(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 14249	(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent	

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date

(17) Ankunftszeit / Arriving time 06:00

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 19001138	180	TBA-500002 DCT300 DAG FT		2510314661	1.980,00	1.980,00
LS 19001138	30	TBA-501494 Basispalette HDPE		2510314661	540,00	10.216,80
LS 19001139	60	TBA-500002 DCT300 DAG FT		2510314461	660,00	660,00
LS 19001139	10	TBA-501494 Basispalette HDPE		2510314461	180,00	3.405,60

KUENNE-MAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(25) Summe sum 280	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume 24,856	Summen sums 3.360,00	(27) 3.360,00	(28) 16.262,40
(31) Frankatur 1	(32) Warenwert SVS/RVS 101.248,44	(33) Versicherungswert Transp.-assurance		
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde		
		(37) Kontierung		
		(38) Transportmittel-Nr. DS959FH/KU276FB		
		(39) LKW-Code		
		(40) Versandart		
		(41) Abrechnungs-Schl.		
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		
Datum 31.01.2019	Uhrzeit 15:00	Unterschrift		

1. Blatt (weiß) Tarifkontrolle
1er exemplaire (blanc)
contrôle tarifaire

2. Blatt (grün) Frachtführer
2e exemplaire (vert)
transporteur

3. Blatt (blau) Empfänger
3e exemplaire (bleu)
destinataire

4. Blatt (rot) Absender
4e exemplaire (rouge)
expéditeur

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

21+22
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen
Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15
Verschiedentlich
y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung
des Absenders
A remplir sous la responsabilité
de l'expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
**STRIMET - AUTOMOTIVE
ALUMINIO, VALLEE 1
D-06403 HARTGENRODE**

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
**MAGNA PT SPA
VIA DEI CCLAMINI 4
I-70026 MODUGNO**

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays
Datum/Date
19021103

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

6 Kennzeichen und Nummern
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes*
Nature de la marchandise*

10 Statistiknummer
No statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

40 PALLETS

CMR

16.262

fg

Klasse
Classe

Ziffer
Chiffre

Buchstabe
Lettre

(ADR)
(ADR)

13 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Réserves et observations des transporteurs

Beladung durch den Absender
Chargement par le mittente

☐

Anzahl, Inhalt und Qualität der Packstücke
sind nicht überprüfbar
Numero, Contenuto, Peso, Qualità dei cartoni/colli
non sono controllabili

☐

Verpackung unzureichend
Imballaggio insufficiente

☐

14 Rückzahlung
Rimborso

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei
Franco

Unfrei
Non Franco

19 Ankunft/Abfahrt

Absender/Mittende

Datum/Date

Uhrzeit/Ora

Ankunft/Arrivo

Abfahrt/Partenza

Empfänger/Destinatarlo

Datum/Date

Uhrzeit/Ora

Ankunft/Arrivo

Abfahrt/Partenza

20 Besondere Vereinbarungen
Convenzioni particolari

Gerichtsstand in allen Fällen Kufstein/Tirol

Per tutti casi tribunale responsabile sede di Kufstein/Tirol

21 Ausgefertigt in
Etablie à

am
le

1/01/2019

22

23

Domaci s.r.o.

Smetanov háj 288/16

929 01 DUNAJSKÁ STREDA

ICO: 46 613 897

IC DPH: SK2023478116

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

11 FEB 2019

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiernung
mit Grenzübergängen

von

bis

km

28 EURO - PALETTENKONTROLLE

verifica su qualità e quantità

Absender / Mittente

Stück / Pezzi

Empfänger / Destinatarlo

Stück / Pezzi

Euro-Palette

Euro-Palette

Glitterbox

Glitterbox

getauscht / scambiati

getauscht / scambiati

nicht getauscht / non scambiati

nicht getauscht / non scambiati

26 Vertragspartner des Frachtführers ist -- kein -- Hilfs-
gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

Unterschrift Absender / Timbro e firma mittente

Unterschrift Empfänger / Timbro e firma destinatarlo

27

Amtl. Kennzeichen

Nutzlast in kg

Kfz.

DS 450 FH

Anhänger

KU 246 FB

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT